

**Poland-Tarnów: Credit granting services**  
**OJ S 199/2022 14/10/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Tarnów

National registration number: 851661004

Postal address: ul. Krakowska 19

Town: Tarnów

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 33-100

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Tyrka-Łabędź, Andrzej Rój

E-mail: [mtyrka@gmina.tarnow.pl](mailto:mtyrka@gmina.tarnow.pl)

Telephone: +48 6880119

Fax: +48 6880130

**Internet address(es):**

Main address: [www.gmina.tarnow.pl](http://www.gmina.tarnow.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 9 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2022 rok.

Reference number: FN.271.1.2022

**II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 9 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2022 rok.

**II.1.6.**

## **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 2 514 552,96 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL217 Tarnowski

Main site or place of performance: Urząd Gminy Tarnów ul. Krakowska 19 33-100 Tarnów

### **II.2.4. Description of the procurement**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 9 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2022 rok.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 125-354669](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 9 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2022 rok.

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

20/09/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Polski Bank Spółdzielczy w Wyszkwie

Postal address: ul. Tadeusza Kościuszki 5

Town: Wyszków

NUTS code: PL924 Ostrołęcki

Postal code: 07-200

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 668 495,23 EUR

Total value of the contract/lot: 2 514 552,96 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX, Rozdział 2 ustawy prawo zamówień publicznych.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/10/2022